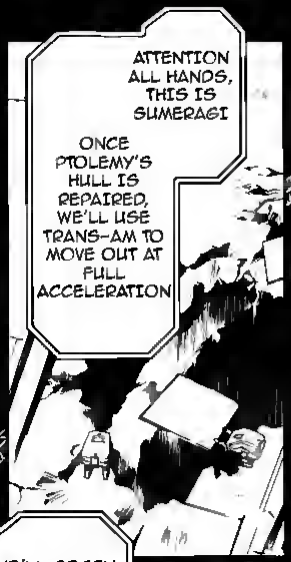
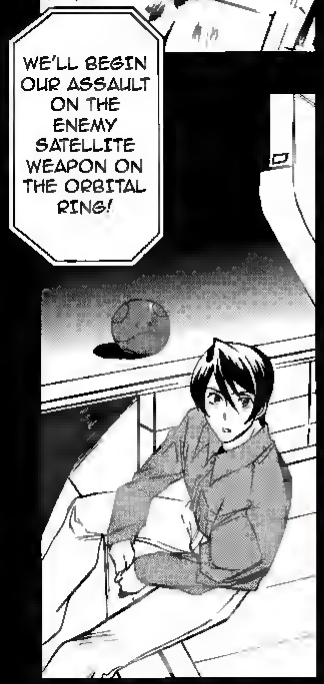
BACK IN SPACE, FINALLY...
I HATE BEING ON EARTH...
IT'S SO BEAUTIFUL!





七月鏡一的救援

图源:10th
翻译:玥
修图:小V
嵌字:逗逗

IF WE LEAVE THIS SECTOR
I WON'T BE ABLE TO MEET LOUISE AGAIN...
REPAIRS ON THE GUNDAMS WILL CONTINUE AS WE ACCELERATE
EVERYONE, I'M COUNTING ON YOU
LOUISE
Wait for me in space
I'll catch up to you soon
SAJI...
IN SPACE, WHERE LOUISE IS
I HAVE TO STAY HERE

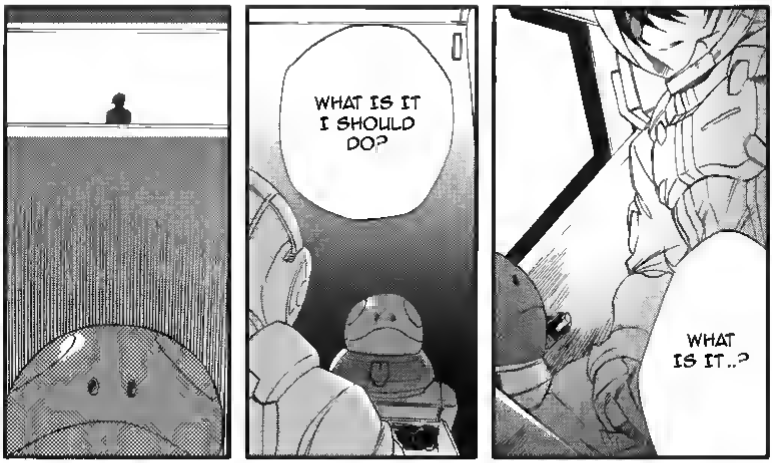
WHAT IS IT? WHAT IS IT?
I HAVE A FAVOUR TO ASK OF YOU
HARO
I MUST GO
TO MEET LOUISE!
I NEED TO TALK TO LOUISE PROPERLY
EXPLAIN TO HER THAT IT'S A MISUNDER-STANDING!

BUT WHY MUST WE BE FORCED APART AS ENEMIES?!
JUST AS PROMISED, WE REUNITED HERE IN SPACE
SHE'S IN SPACE
LEAVE WAR AND ALL THAT TO THOSE WHO WANT TO FIGHT
THIS HAS NOTHING TO DO WITH US
THERE'S NO WAY SHE APPEARED ON THE BATTLEFIELD BECAUSE SHE WANTED TO FIGHT!
LOUISE, TOO
IT'S EXACTLY BECAUSE YOUR DENIAL OF REALITY-

THAT'S WRONG!
REALITY, FOR US, IS THE PEACEFUL EVERYDAY OF THAT TIME!
I WANT TO GET IT BACK
THE TWO OF US FROM BACK THEN!

IT'S EXACTLY BECAUSE YOUR DENIAL OF REALITY
BECAME AN INADVERTENT MALICE, AND MADE THIS COME TO PASS!

I ALMOST
DID IT AGAIN
IF I DON'T GO TO FIND YOU
IF I DON'T ESCAPE FROM HERE
WHAT EXACTLY CAN I DO FOR YOU?


WHAT IS IT I SHOULD DO?
WHAT IS IT..?

.....

FIGHTING
ISN'T JUST SENSELESS DESTRUCTION

IT CAN ALSO CREATE
THAT IS WHAT I BELIEVE

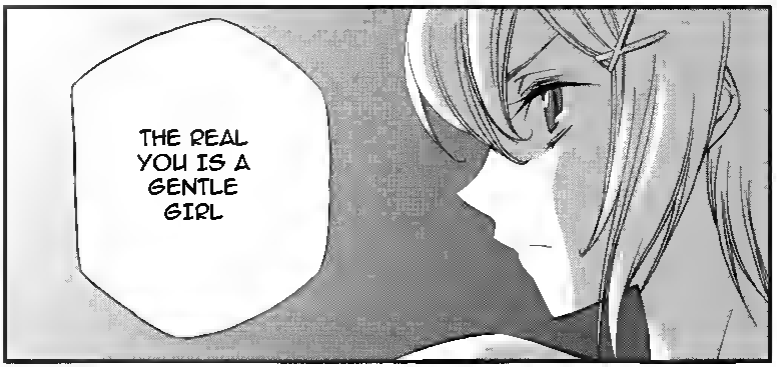
IF IT'S WITH OUR GUNDAMS
THEN IT CAN BE DONE
WHAT COMES AFTER
DEPENDS ONLY ON YOU

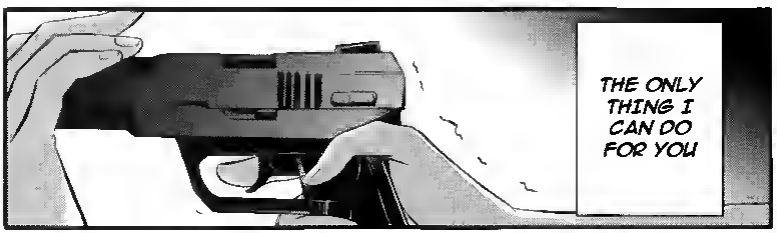
I KNOW
I CAN'T PULL THE TRIGGER
LOUISE
I CAN ONLY KEEP CALLING OUT TO HER, ALWAYS
I KNOW
I, TOO...!
EVEN SO I

MEET LOUISE HALEVY
LET'S GO AND MEET HER
YEAH...

YEAH!

I CAN'T PULL THE TRIGGER





IS FACE YOU WITHOUT ANY TRACE OF FEAR
I KNOW YOU HURT EASILY
AND LIKE TO ACT STRONG
YOU'RE DOING THIS
TO TEST ME YET AGAIN, AREN'T YOU?
A GUN POINTED AT ME
THE LOUISE I KNOW

I-
I AM-

BECAUSE
I'VE ALWAYS BEEN WATCHING YOU

LOUISE

NOT KNOWING WHAT TO DO
I TURNED TOWARDS YOUR GENTLE WARMTH

AND THEN
I DESERTED
I'M SORRY
NO MATTER HOW MANY TIMES WE FAIL
AS LONG AS WE STILL DRAW BREATH
SAJI
I'LL FIGHT
TO GET LOUISE BACK

TO BE ABLE TO RISE UP AGAIN FROM FAILURE
EVEN FAILURE IS ALRIGHT, ISN'T IT?
THAT'S ALSO HUMAN
THAT ONE PERSON LEAVES ON ANOTHER...
THE IMPACT
THIS, TOO, PUSHES THE WORLD TO DEVELOP EVER FURTHER

IS THE MISSION WE INNOVADES SHOULD HAVE!
THAT, AND ONLY THAT
NOT TO LEAD HUMANS
BUT TO CREATE THE FUTURE ALONGSIDE HUMANS

IT'S EXACTLY BECAUSE YOU'RE ALWAYS LOOKING DOWN ON HUMANS LIKE THIS
THAT'S WHY YOU CANNOT UNDERSTAND EACH OTHER!

HAHA...

ALONGSIDE THOSE LOWLY HUMANS? WHAT UTTER NONSENSE!

YOU'RE BEEN BRAINWASHED BY HUMANS EVEN MORE SEVERELY THAN I EXPECTED
THEY WHO WOULD PRIORITISE VENGEANCE FOR THEIR FAMILY OVER EXECUTING THE PLAN
SUICIDE WEAPONS !?
THOSE FOOLISH HUMANS!
YOU CAN'T RUN AWAY ANYMORE, GUNDAM!

TAKE ALL OF YOU DOWN!
SO WHAT?! AS LONG AS I CAN
STOP IT! AT THIS RATE, YOU'LL BE CAUGHT UP IN IT TOO, LOUISE!
NO
!!

SAJI...

SAJI

[I'LL WAIT FOR YOU IN SPACE]

YOU DON'T NEED TO SAY A WORD

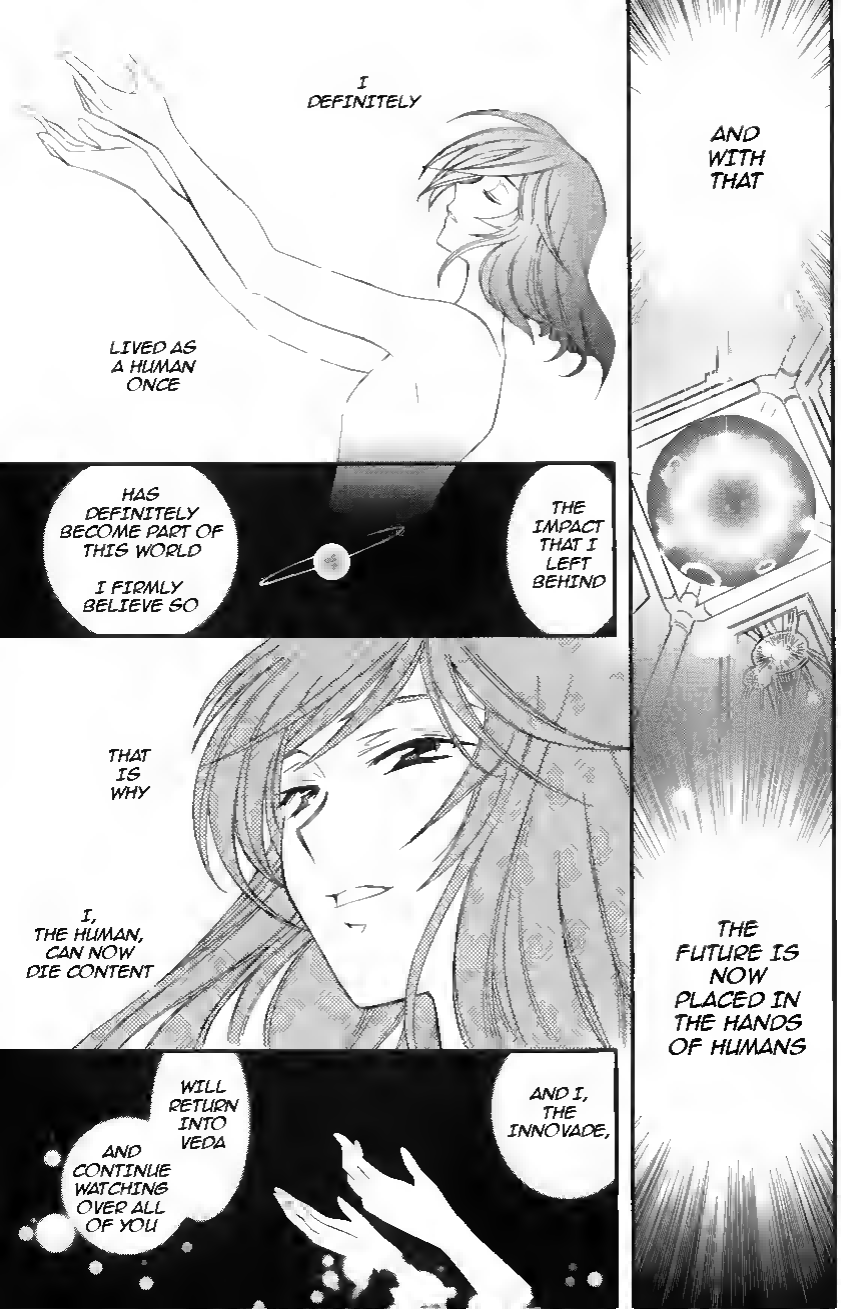
I UNDERSTAND EVERYTHING

AND EVEN THAT YOU'VE MADE MISTAKES WHICH CAN'T BE UNDONE
LYING ON PURPOSE
PUSHING ME AWAY
THAT WARMTH
AT LONG LAST
WE'RE TRULY REUNITED

WELCOME BACK, LOUISE

TOWARDS THAT FUTURE THAT WE BOTH DREAM OF

LET'S GO BACK


I DEFINITELY
LIVED AS A HUMAN ONCE
HAS DEFINITELY BECOME PART OF THIS WORLD
I FIRMLY BELIEVE SO
THE IMPACT THAT I LEFT BEHIND
THAT IS WHY
I, THE HUMAN, CAN NOW DIE CONTENT
AND WITH THAT
THE FUTURE IS NOW PLACED IN THE HANDS OF HUMANS
AND I, THE INNOVADE,
WILL RETURN INTO VEDA
AND CONTINUE WATCHING OVER ALL OF YOU

FAREWELL, EVERYONE...
EVEN THOUGH EACH OF US
TOOK A DIFFERENT ROUTE HERE, IT'S ALRIGHT

THROUGH TRIALS,
WITH UNCERTAINTY
ON THIS ROAD, WE MET
AND PARTED
AFTER COUNTLESS INTERSECTIONS WITH EACH OTHER
THIS BOND THAT WE FORMED
CREATED THIS WORLD OF TODAY

AND
THIS
WORLD

IS
BEAUTIFUL,
INDEED.